



**UNIVERSIDADE ESTADUAL DA PARAÍBA  
CENTRO DE EDUCAÇÃO  
DEPARTAMENTO DE LETRAS E ARTES  
CURSO DE LICENCIATURA EM LÍNGUA ESPANHOLA**

**RITA DE CÁSSIA MEDEIROS DE VALENZUELA**

**LITERATURA, SOCIEDAD Y MUJER EN LA ESPAÑA MEDIEVAL**

**CAMPINA GRANDE- PB  
2011**

**RITA DE CÁSSIA MEDEIROS DE VALENZUELA**

**LITERATURA, SOCIEDAD Y MUJER EN LA ESPAÑA MEDIEVAL**

Monografía presentada a la Coordinación del Curso de Licenciatura en Letras y Graduación en Español de la Universidad Estatal de Paraíba, que forma parte de los requisitos para la obtención del título de graduada en Lengua y Literatura Española.

**Orientador:** Prof. Esp. Alessandro Giordano

**CAMPINA GRANDE- PB  
2011**

FICHA CATALOGRÁFICA ELABORADA PELA BIBLIOTECA CENTRAL – UEPB

V1521 Valenzuela, Rita de Cássia Medeiros de.  
Literatura, Sociedad y Mujer en la España Medieval  
[manuscrito]: /Rita de Cássia Medeiros de Valenzuela.– 2011.  
**34 f.:**

**Digitado.**  
**Trabalho de Conclusão de Curso (Graduação em Letras, com  
habilitação em Língua Espanhola) – Universidade Estadual da  
Paraíba, Centro de Educação, 2011.**  
“Orientação: Prof. Especialista Alessandro Giordano, Departamento  
de Letras”.

1. Literatura 2. Sociedad 3. Mujer Medieval I.. Título.

21. ed. CDD 860

RITA DE CÁSSIA MEDEIROS DE VALENZUELA

LITERATURA, SOCIEDAD Y MUJER EN LA ESPAÑA MEDIEVAL

Tesina aprobada en: 07/11/2011

TRIBUNAL

Alessandro Giordano

Nota: 9.0

Prof. Esp. Alessandro Giordano  
(Orientador)

Maria do Rozario R. Rabay

Nota: 9.0

Prof. Ms. Maria do Rozario R. Rabay  
(1° Examinador)

Yeman Omar Zapata Barbosa

Nota: 9.0

Prof. Yeman Omar Zapata Barbosa  
(2° Examinador)

Promedio: 9.0

## **DEDICATORIA**

Dedico este trabajo a Dios, Señor y Salvador de mi vida, pues sin Él, no habría llegado hasta aquí.

## **AGRADECIMIENTOS**

En primer lugar a Dios, que siempre estuvo conmigo en todos los momentos de mi vida.

A mi hijo Pedro Enrique, que es la razón de mi esfuerzo.

A mi más grande incentivador, mi esposo, porque siempre acreditó y acredita que siempre puedo lograr mi objetivo.

A mis padres y mis hermanos que de forma directa o indirecta me apoyaron durante este trabajo.

Al profesor Alessandro Giordano, mi orientador, que hizo de los momentos del aula y de la orientación, momentos de orientación y aprendizaje.

A mis amigos y colegas de trabajo y estudio, Betania, Cintia, Débora, Francisco, Ianne, Isolda, Léia, Leticia, Paula, Sol, Vanessa, y especialmente a mi colega y amiga Francely Chagas.

A los demás profesores de la UEPB, que de forma incomparable llenaron mi vida de conocimientos e incentivos.

*Y pues es antigua querrela y visitada de largos tiempos, no  
quiero maravillarme si esta presente obra ha seido istrumento de  
lid o contienda a sus lectores para ponerlos en diferencias, dando  
cada uno sentencia sobre ella a sabor de su voluntad.*

*Fernando de Rojas, nuevo prólogo de la Tragicomedia de Calisto  
y Melibea*

## **RESUMEN**

El presente trabajo tiene como principal objetivo aclarar algunas cuestiones acerca de la literatura, de la sociedad y el papel de la mujer medieval en España. En su desarrollo se muestra un breve histórico sobre los orígenes de la literatura española, sus principales escuelas y su grande incentivador Alfonso X, el Sabio. Además de eso, se trata también sobre como actuaba la sociedad en esta época, el papel de la mujer y su participación en la sociedad y literatura medieval, citando como ejemplo la principal obra de los fines del siglo XV, La Celestina. Se llama la atención del lector respecto a la crítica que hace el autor de la obra sobre la situación de la mujer que vive en una sociedad machista y la libertad que da al personaje Melibea. La finalidad es que este trabajo sirva de motivación para el lector en la elaboración de otras pesquisas y que se convierta útil a la orientación y formación de juicios de otros investigadores.

**Palabras clave:** Literatura, sociedad, mujer medieval.

## **RESUMO**

O presente trabalho tem como principal objetivo explicar algumas questões sobre literatura, sociedade e o papel da mulher na Espanha medieval. No seu desenvolvimento mostra-se um breve histórico sobre as raízes da literatura espanhola, suas principais escolas e seu grande incentivador Alfonso X, o Sábio. Além disso, trata-se também sobre como funcionava a sociedade nesta época, o papel da mulher e sua participação na sociedade e literatura medieval, citando como exemplo a principal obra do século XV, A Celestina. Chama-se a atenção do leitor para a crítica que faz o autor da obra sobre a situação da mulher que vive em uma sociedade machista e a liberdade que dá ao personagem Melibeia. A finalidade é que este trabalho sirva de motivação para o leitor na elaboração de outras pesquisas e que seja útil na orientação e formação de pensamentos de outros pesquisadores.

**Palavras chave:** Literatura, sociedade, mulher medieval.

## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b> .....	
<b>2. ¿QUÉ ES LITERATURA?</b> .....	<b>12</b>
<b>3. LOS INICIOS DE LA LITERATURA ESPAÑOLA</b> .....	<b>14</b>
<b>3.1 Mester de juglaría</b> .....	<b>15</b>
<b>3.2 Mester de clerecía</b> .....	<b>17</b>
<b>3.3 Alfonso X el Sabio</b> .....	<b>19</b>
<b>4. LA SOCIEDAD MEDIEVAL</b> .....	<b>21</b>
<b>5. LA MUJER EN LA SOCIEDAD MEDIEVAL</b> .....	<b>23</b>
<b>6. LA CELESTINA</b> .....	<b>25</b>
<b>6.1 Fernando de Rojas: el autor</b> .....	<b>26</b>
<b>6.2 La Obra</b> .....	<b>26</b>
<b>6.3 La Trama</b> .....	<b>28</b>
<b>6.4 Los personajes</b> .....	<b>29</b>
<b>6.4.1 Celestina</b> .....	<b>29</b>
<b>6.4.2 Calisto</b> .....	<b>29</b>
<b>6.4.3 Melibea</b> .....	<b>29</b>
<b>6.4.4 Los criados</b> .....	<b>29</b>
<b>7. LA MUJER EN LA CELESTINA</b> .....	<b>31</b>
<b>8. CONSIDERACIONES FINALES</b> .....	<b>33</b>
<b>9. REFERENCIAS</b> .....	<b>34</b>

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo tiene como objetivo aclarar algunas cuestiones acerca de la literatura, de la sociedad y del papel de la mujer medieval.

Durante mucho tiempo hemos cuestionado ¿Por qué y para qué estudiar literatura? ¿Cuál es la relación entre literatura y sociedad? ¿Cuál fue el papel de la mujer en la sociedad medieval?

Tras la lectura de varios textos relacionados a la sociedad y a la literatura fue posible percibir que la literatura es mucho más que una simple demostración de sentimientos, fantasía e imaginación de un autor.

Así como la pintura, la escultura y la arquitectura, la literatura también es una forma de arte y expresa muchos sentimientos, pero lo más importante es que a través de la literatura se puede conocer los condicionamientos sociales, las dimensiones culturales, las condiciones económicas, los conflictos étnicos y las contradicciones políticas de la época en que fue escrito y publicado un determinado texto.

Iniciaremos nuestro trabajo intentando definir lo que es literatura, en seguida haremos un breve histórico de los inicios de la literatura española, sus influencias, sus primeras manifestaciones literarias, sus principales obras y autores medievales.

Además de eso, trataremos de la importante relación entre sociedad y literatura, como la literatura refleja la sociedad y como la sociedad se forma a partir de ella; trataremos también del papel de la mujer medieval en España, su participación en la sociedad y la lucha por sus derechos.

Para ejemplificar mostraremos la principal obra del final del siglo XV, *La Celestina* de Fernando de Rojas, dando énfasis al personaje Melibea por entender que ella fue la primera representante de la mujer de los tiempos modernos, aunque sea en la ficción; y también por ser la primera obra en la que el autor da espacio a la voz femenina.

Por fin, es un trabajo que nos puede ayudar a comprender la sociedad, las costumbres y la identidad de hombres y mujeres que precedieron los discursos que constituyen la cultura histórica española.

## **METODOLOGIA**

La metodología aplicada en este trabajo tiene carácter bibliográfico. Para el desarrollo de la pesquisa se hizo una búsqueda de informaciones a través de diversos textos, libros y publicaciones en la Web. Este tipo de pesquisa es el primer paso de toda investigación y sus finalidades son: poner al pesquisidor en contacto con materiales ya existentes sobre un determinado asunto y al mismo tiempo permitir al investigador la aplicación e interpretación de las informaciones obtenidas. En este trabajo, se observaron y se analizaron en profundidad cada información para que se pudiese aplicarla e interpretarla de modo que la pesquisa se convierta en un instrumento más de orientación y formación de pensamientos acerca de la literatura, el objeto de pesquisa.

## 2. ¿QUÉ ES LITERATURA?

Es muy complejo definir o conceptualizar el término Literatura. A lo largo de la época no se ha esclarecido concretamente el significado de literatura y a cada día surgen nuevos conceptos respecto a la misma. La definición más encontrada es “el arte que utiliza como instrumento la palabra” o “conjunto de autores y sus obras”. Etimológicamente deriva de la palabra latina “litterae”, que se entiende en español como el conjunto de habilidades, saberes y la instrucción para poder escribir y leer bien.

De acuerdo con el Diccionario de la Real Academia Española (1992) el término se aplica al arte que emplea como medio de expresión una lengua.

En el Diccionario de Uso del Español de María Moliner se define como el “arte que emplea como medio de expresión la palabra hablada o escrita” y, como segunda acepción, conjunto de obras literarias.

Según el Diccionario Internacional de Literatura y Gramática Filosófica, de Guido Gómez: literatura son los escritos imaginativos de autores que hicieron de la escritura una forma para expresar ideas de interés general o permanente.

Como podemos percibir, hay muchas definiciones de Literatura, pero lo que sabemos es que la literatura está directamente relacionada al arte y que las obras literarias fueron delimitadas como su objeto de estudio.

Existen dos tipos de literatura: la crítica y la literaria. La literaria tiene la función de interpretar la obra, busca comprender la misma. En cambio, la literatura crítica tiene la función de decir si la interpretación es válida, es decir, si lo que dicen en las obras y la manera como dicen son válidas como expresión artística.

El texto literario es un documento de época y retrata el mundo social e histórico de cada período. En este sentido, la literatura se convierte como objeto de estudio en relación a los procesos de socialización, pues a través de la literatura podemos conocer un poco más de las tradiciones de los antepasados.

La literatura es el reflejo de la sociedad y se forma a partir de ella. Por medio de la literatura podemos percibir varios aspectos políticos, económicos y sociales. Es una forma de expresión con la que cuenta una sociedad. De ahí la importante relación entre literatura y sociedad.

### 3. LOS INICIOS DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

En 711 los árabes o musulmanes invaden y conquistan la Península Ibérica y permanecen durante ocho siglos. Aunque estuviesen dotados de una extraordinaria cultura no consiguieron imponer su idioma a los pueblos romanos, pero tuvieron gran influencia tanto en la lingüística como en la literatura.

Según Álvarez (2007, p.193), la sociedad árabe era, en muchos aspectos, muy superior a la europea, especialmente en lo que se refiere al desarrollo científico y cultural.

La cultura árabe fue determinante en la formación de la literatura española. De los árabes vinieron las primeras muestras de poesía lírica hispanoárabe llamadas de moaxajas.

Según Ramírez Vivas (2007, p. 29), la lírica española medieval tuvo como fuentes tres tradiciones poéticas, de lenguas y culturas diferentes. La primera la lírica mozárabe; la segunda, la poesía de amor cortés y la tercera, la lírica gallego-portuguesa.

A la lírica mozárabe se debe la creación de las jarchas, pequeñas estrofas escritas en árabe o hebreo, que según Vivas (p. 29), fueron compuestas por mujeres anónimas del Al-Andalus, en las cuales la voz de la mujer enamorada confiesa a la madre, o a sus hermanos, por medio de imágenes sencillas y con tono desgarrado, su amor por un amado ausente; o al amado mismo cuando éste se halla en su compañía.

La lírica mozárabe ha sido determinante para la formación de la lírica castellana medieval. Hasta nuestros días, los poetas cultos se han inspirado en esta lírica popular, impresionados por su calidad poética.

Las jarchas son los testimonios más antiguos de poesía lírica en lengua romance. La existencia de este tipo de texto en la Península Ibérica se explica por la presencia no solamente de los moros (árabes musulmanes) como también de muchos judíos en los territorios de los futuros países Portugal y España.

En este tipo de poema tenemos un yo lírico femenino que, tal como se ha señalado, se lamenta por la ausencia de su amado, como podemos ver en el ejemplo abajo:

Vayse mi corachón de mib.

Ya, Rab, si me tornarád?

Tan mal meu dolor li-l-habib!

Enferma yed, cuándo sanará?<sup>1</sup>

De mi se va mi corazón.

¿Ya, Señor, me retornará?

¡Tan malo es mi dolor, mi amor!

Enferma estoy, ¿cuándo sanaré?

(Versión castellano moderno)

En esta cancioncilla, una doncella confiesa que su corazón (corachón) se le va del pecho, está enfermo y sanará cuando el amado lo devuelva consigo: la joven ya no vive en ella sino para el amado (habib). El tema de un corazón que sale en busca de la persona amada era un tópico común en la lírica medieval. (Vivas, 2007, p. 32).

Las jarchas son interesantes muestras de los comienzos de las lenguas romances y de sus literaturas. Resulta oportuno decir que estos textos de creación artística son buenos documentos de la historia de las lenguas ibéricas.

Los orígenes de la literatura española remontan al siglo X con las Glosas Emilianenses y al siglo siguiente con las jarchas, que como ya mencionamos son cancioncillas populares escritas en el dialecto español hablado por los mozárabes. Pero fue en el siglo XII cuando en Europa se desarrollaron las lenguas romances (derivadas del latín) que se inició un período muy fructífero en la literatura castellana. Surgieron grandes nombres como Cervantes, Gonzalo de Berceo, Lope de Vega, Góngora, San Juan de la Cruz, Santa Teresa, Francisco de Quevedo, Calderón de La Barca, entre otros.

Durante los siglos XII y XIII se pueden distinguir dentro de la poesía medieval dos escuelas, una propia de los juglares, y otra de los clérigos llamadas respectivamente mester de juglaría y mester de clerecía.

### **3.1 Mester de juglaría**

El mester de juglaría se caracteriza por el empleo de versos irregulares y por cultivar los géneros lírico y épico, para deleitar al público que se reunía en las plazas públicas, y en los patios y salones de los castillos, para escuchar a los juglares. Se

conocían con el nombre de juglares a quienes cantaban y declamaban estas obras en plazas y castillos, recibiendo por su oficio una remuneración económica o regalos.

El género épico lo constituyen los cantares de gesta, que se transmitían oralmente, de los que sólo se conserva El Cantar de Mío Cid y algún fragmento del Cantar de Roncesvalles. Los poemas épicos tuvieron su auge entre los siglos XII y XIII.

El cantar de Mío Cid, del siglo XII, es el único cantar de gesta que ha llegado completo hasta nuestros días.

El poema del Cid se conserva en un códice que consta de 74 hojas de pergamino rústico. Ha llegado a nuestros días gracias a una copia única del siglo XIV que se guarda hoy en la Biblioteca Nacional de Madrid, y fuera copiado por un tal de Per Abbat hacia 1207. Consta de 3.735 versos de extensión variable, aunque dominan versos de 14 a 16 sílabas métricas. No hay división en estrofas, y los versos se agrupan en tiradas, es decir, series de versos con una misma rima asonante.

Las principales características son: vigoroso realismo, detallismo de lo cotidiano, caracterización de los personajes (el Cid es heroico como guerrero, afectuoso en su vida privada, fiel a su señor, digno, cordial, generoso), valor histórico y exactitud en las alusiones geográficas (descripción de la naturaleza y las ciudades).

El Cantar narra el destierro de castilla del caballero Rodrigo Díaz de Vivar por orden de Alfonso VI. El Rey destierra al Cid porque los nobles castellanos lo acusaron de apoderarse de las parias del monarca. Para ilustrar, veamos los siguientes versos:

Mío Cid Ruy Díaz, por burgos entróve,  
 En sue compañía sessaenta pendones;  
 exien lo ver mugieres e varones,  
 burgeses e burgesas, por las finiestras sone,  
 plorando de los ojos, tanto avien el dolore.  
 Da la sus bocas todos dizían una razione:  
 “Dios, qué buen vassallo, si oviesse buen señore!”

(Del Cantar de Mío Cid)

Mío Cid Ruy Díaz por Burgos entró,  
 En su compañía sesenta pendones;  
 salían a verlo mugeres y varones,  
 burgueses y burguesas están en las ventanas,

llorando de los ojos, tanto dolor tenían.  
 De sus bocas todos decían una razón:  
 ¡“Dios, que buen vasallo, si hubiese buen señor!”

(Versión al castellano moderno)

Al ser desterrado injustamente el Cid, el narrador se pronuncia irónicamente en contra de Alfonso VI y a favor del campeador. La ironía hace parte del lenguaje del poema: un lenguaje de ocultación y revelación que a través de un mensaje de sentido aparente comunica otro de sentido real que no llega a manifestar del todo su evidencia.

El Cantar de Mio Cid es la primera obra narrativa extensa de la literatura española en una lengua romance, y se destaca por el alto valor literario de su estilo. Aquí de hecho empieza la Literatura Española, la literatura de un pueblo y de una nación, y el Cid Rodrigo Díaz de Vivar, personaje de un cantar de gesta es su fundador.

### 3.2 Mester de clerecía

El mester de clerecía, surgió en Castilla en el siglo XIII y se caracteriza por el empleo de la “cuaderna vía”, estrofas de cuatro versos monorrimos de catorce sílabas. Utilizaba el lenguaje culto y temas históricos, novelescos y religiosos.

Gonzalo de Berceo, el primer poeta castellano de nombre conocido, escribió numerosas obras de tema religioso, entre ellas “Los milagros de Nuestra Señora”.

Yo, maestro Gonçalvo de Verceo nomnado,  
 yendo en romería caeçi en un prado  
 verde a bien sençido, de flores bien poblado,  
 logar cobdiçiaduero para omne cansado.

Davan olor sobeio las flores bien olientes,  
 refrescaban en omni las caras e las mientes,  
 manaban cada canto fuentes claras corrientes,  
 en verano bien frías, en invierno calientes.

(De los Milagros de Nuestra Señora de Gonzalo de Berceo)

Yo, maestro Gonzalo de Berceo nombrado,

Yendo en romería cae en un prado  
Verde y muy intacto, de flores muy poblado,  
Lugar codiciable para hombre cansado.

Daban olor grande las flores bien olientes,  
Refrescaban en el hombre las caras y las mentes,  
Manaba cada piedra fuentes claras corrientes,  
En verano bien frías, en invierno calientes.

(Versión castellano moderno)

En el siglo XIV, surge Juan Ruiz con la obra “Libro de Buen Amor”, en la cual mezcla elementos mundanos y ascéticos.

Mucho sería villano e (muy) torpe pagés  
si de la muger noble dixiese cosa refez,  
ca en muger losana, fermosa e cortés,  
todo bien d’este mundo e todo prazer es.

(Del Libro de Buen Amor, de Juan Ruiz)

Sería muy villano y (muy) torpe payés  
si de la mujer noble dijese cosa vil,  
pues en mujer lozana, hermosa y cortés,  
todo bien de este mundo y todo placer es.

(Versión castellana moderna)

La última obra notable relacionada todavía con la escuela del mester de clerecía, es el “Rimado de Palacio” de Pedro López y Ayala.

En el siglo XV, los autores hispanos adhieren al clasicismo, una corriente literaria originada en Italia que, de acuerdo con los ideales renacentistas, imitaban los modelos clásicos de la cultura griega y romana, cuya principal característica era expresar la idea de perfección, de una sociedad ideal y sin problemas.

Aparecen también, en este siglo, la novela sentimental y las crónicas de carácter biográfico.

Se destacan en esta centuria Enrique de Villena, que tradujo la Eneida y la Divina Comedia, y Alonso Martínez de Toledo, que siguiendo la línea iniciada por Juan Ruiz, escribió El Corbacho.

Más te digo: que el diablo es semejante al ladrón que sale al camino al viandante; que después qu'el viandante le da de la moneda quél lyeve..., lyévale después por siniestros senderos a poner en poder de los que se temía...

(De El Corbacho, de Alonso Martínez de Toledo)

Más te digo: que el diablo es semejante al ladrón que sale al camino al viandante; que después que el viandante le da de la moneda que lleve..., llévale después por siniestros senderos a poner en poder de los que se temía...

(Versión al castellano moderno)

El teatro también tuvo notable difusión durante la Edad Media. La primera y más conocida obra de esta época es el Auto de los Reyes Magos de autor desconocido.

### 3.3 Alfonso X el Sabio

Uno de los grandes nombres que empezó a “popularizar” la literatura española fue el monarca Alfonso X, conocido por el sobrenombre de “el Sabio” (siglo XIII).

Alfonso X fue uno de los reyes más influyentes de toda la Edad Media en la Península Ibérica. Su legado se destaca principalmente en el ámbito cultural. Era miembro y fundador de la Escuela de Traductores de Toledo y su interés no se centraba en los temas metafísicos o teológicos, como era costumbre en la época, sino en todas las disciplinas relacionadas a los temas humanos. Se encargaba de traducir los textos directamente al castellano, no al latín como hacían antes y la lengua vernácula pasó a ser usada en todo tipo de documento.

Según Garrigós y Egidio<sup>1</sup> (2006), Alfonso X fue el responsable por convertir la lengua castellana como lengua estándar, lengua de cultura y vehículo del saber.

El rey patrocinó y dirigió un proyecto de desarrollo cultural en lengua romance en el cual reunía una extensa producción en prosa formada por manuscritos de contenido jurídico, histórico y científico.

---

<sup>1</sup> Profesores de Filosofía y Letras de la Universidad de Alicante, España

Durante la Edad Media podemos decir que en la literatura se vio reflejada en la sociedad y el estilo de vida. En este periodo podemos encontrar la creación de varios tipos de literatura: la lírica primitiva, que trataba, principalmente de temas religiosos; la épica, que trataba de las guerras que predominaban en esta época; la literatura didáctica, que tenía un carácter educativo y debía tener un lenguaje fácil de entender y finalmente la prosa romance, la cual Alfonso X fue el principal promotor.

Alfonso X es considerado el gran impulsor de la literatura en castellano, quien se sirvió de la escuela de traductores de Toledo donde se juntaban judíos, musulmanes y cristianos a escribir y traducir obras. El objetivo del monarca era hacer con que la población conociese la historia a partir de los escritos, pues solo tenía ese privilegio los que vivían en el monasterio.

#### 4. LA SOCIEDAD MEDIEVAL

Sabemos que la historia medieval comprende el período de la historia europea que abarca desde el colapso de la civilización romana en el siglo V hasta finales del siglo XV.

La sociedad medieval fue durante siglos una sociedad mayoritariamente rural y feudal. En la Edad Media el noventa por ciento de la población vivía en el campo, centro de toda actividad y vida diaria para los habitantes de aquella época.

La sociedad estaba dividida en clases: en la base encontramos a los campesinos, libres o siervos, quienes suponían la inmensa mayoría de la población; en el grupo intermedio se encuentran los militares y los nobles, laicos o eclesiásticos. En la cumbre se encuentra la realeza, es decir, el rey y su familia.

Cada uno cumplía una función, los campesinos juraban fidelidad o vasallaje a los señores quienes, a cambio del trabajo en sus tierras y parte de la cosecha, les proporcionaban protección. Los señores y los militares, a su vez, juran fidelidad al rey asegurando su apoyo y fuerzas en tiempos de guerra. El rey, agradecido, entregaba unas tierras o feudos a los nobles a modo vitalicio y hereditario, pasando a ser dirigidas y gobernadas por ellos desde sus castillos o fortalezas.

En los monasterios vivían el clero, importante clase social y con mucha influencia política. Dedicaban la mayoría del día a copiar y traducir obras clásicas al latín. Fue la clase rectora de la cultura y del arte durante la etapa medieval.

A partir del siglo XI se produjo un importante desarrollo urbano y de la clase social urbana. El tráfico de gente y mercancías que afluían en peregrinaciones a lo largo del Camino de Santiago, contribuyó al crecimiento urbano de la Península Ibérica.

En España, a partir de esta fecha, los soberanos adoptaron la costumbre de pagar con tierras los servicios de las órdenes militares y de los nobles. En el seno de la ciudad nace una nueva clase social: la burguesía. Esta se dedica al comercio y a la artesanía. La economía estaba en expansión igual a la agricultura. Los recursos agrícolas se multiplicaron y el comercio estaba en auge.

Más adelante, como en otros estados de Europa, España atraviesa la crisis de la Edad Media del siglo XIV, enfrentando un período de muchas guerras, conflictos, hambre y epidemias. Sólo en la segunda mitad del siglo XV logra recuperarse para acometer hechos de tanta consecuencia como la unión de los reinos de Aragón y Castilla, la conquista de Granada y el descubrimiento de América.

El descubrimiento de América es un marco histórico y cultural de la Edad Media. La conquista y la colonización de América, resultó para la literatura española un nuevo género, la crónica de Indias, cuyos autores son los conquistadores y misioneros, protagonistas del proceso de colonización y evangelización.

En el periodo de conquista la crónica histórica fue la forma que utilizaron los conquistadores para informar a sus reyes de los sucesos en el Nuevo Mundo.

Los primeros textos que provienen de esta época tienen un valor más histórico que literario. Consisten en su mayor parte en diarios de viajes y descripciones de lo visto en tierras americanas.

Entre los temas centrales tratados en las crónicas se encuentra el paisaje, las costumbres de los indígenas, las hazañas de los conquistadores y otros tienen el tono épico, moral o adoctrinador.

Colón fue uno de los primeros cronistas. En sus escritos destacó la abundancia desmesurada de la naturaleza, las fuentes de oro, los rincones paradisíacos y la exuberancia de ríos y sierras de las tierras conquistadas.

## 5. LA MUJER EN LA SOCIEDAD MEDIEVAL

La participación de la mujer en la historia fue ignorada por mucho tiempo por los historiadores. En la época medieval los textos raramente tratan del mundo femenino.

En la Edad Media, los únicos que escribían eran los clérigos, y la mayoría de lo que sabemos sobre las mujeres de este periodo salió de las manos de los religiosos. En general, ellos veían la mujer como la personificación del pecado, pues todas descendían de Eva, la culpada por la diseminación del pecado en el mundo. Los religiosos se apoyaban en el pecado original de Eva y las consideraban seres inferiores. Solo no eran consideradas objetos del pecado cuando eran vírgenes, madres, esposas o cuando vivían en la clausura.

El sistema social, en este tiempo, era muy rígido y predominantemente patriarcal. En cuanto a la posición de las mujeres se diferenciaba de la siguiente forma: la mujer noble, la campesina y la monja. La primera de ellas era la única que podía gozar de privilegios, pues administraban el negocio familiar cuando sus maridos estaban ausentes, en lucha contra los vecinos o en cruzadas por la Tierra Santa, cuidaban de los enfermos y educaban a los niños. Las campesinas trabajaban mucho: cuidaban de los niños, de la cocina, de las ropas, de la limpieza, tejían y ayudaban en el cultivo. Por último, las monjas que optaban por dedicar sus vidas a Dios y disfrutaban de una relativa libertad dentro de los conventos. Eran las más afortunadas entre todas las mujeres si a la educación nos referimos, ya que podían llegar incluso a conocer el latín y el griego y por tanto a leer y escribir.

La mayoría de la población era analfabeta y a las mujeres nobles se delegaba la función de transmitir los conocimientos que poseía a los hijos y las hijas. Algunas de ellas dominaban la escritura y la lectura, aprendieron otras lenguas, se instruyeron en ciencias, y en música, pero no tenían el derecho de publicar posibles escritos. Sin embargo, el acceso a la educación para las clases bajas fue mucho más complicado, especialmente en las zonas rurales.

De hecho, para la mayoría de las mujeres, la Edad Media fue una etapa oscura y llena de prohibiciones en la que su comportamiento estuvo medido por la iglesia, responsable por el orden social y por la vigilancia de los maridos, los ejecutores de las normas. Pero las mujeres siempre buscaron huecos para que pudiesen conquistar el derecho a la igualdad. En esta época surgieron figuras como Leonor de Aquitania, Juana de Arco o Christine de Pisan. Hoy en día podemos conocer, a través de sus escritos,

muchos elementos de su vida cotidiana: qué comían, a qué se dedicaban, cómo cocinaban, qué vestían, etc. Cabe decir que en esta época los escritos femeninos eran algo insólito.

Es cierto que desde la Edad Media hasta nuestros días el papel de la mujer en la sociedad ha evolucionado positivamente y ella ha conquistado unos derechos y una mayor participación social en todos los niveles.

## 6. LA CELESTINA

Hemos citado en el inicio de este trabajo que la literatura es el espejo de la sociedad. La literatura refleja el mundo, describe los acontecimientos, muestra los problemas de la humanidad y sirve como una fuente para los historiadores en sus trabajos de comprender el pasado. Ella no sólo ayuda en comprender los géneros literarios del tiempo, sino narra las costumbres, los pensamientos, y personajes históricos.

La literatura española medieval, objeto de nuestra investigación, florecida en Castilla, Galicia, León y el Al-Andalus entre los siglos XI y XV, dejó una producción literaria que cuenta, entre otras obras, como ya mencionamos anteriormente, con las jarchas, de la lírica mozárabe; el Cantar de Mio Cid del mester de juglaría; los Milagros de Nuestra Señora de Gonzalo de Berceo y el Libro de Buen amor de Juan Ruiz del mester de clerecía; el Conde Lucanor de don Juan Manuel, de la prosa didáctica; el Amadís de Gaula de la novela caballeresca; y también La Celestina de Fernando de Rojas, que es la obra que vamos a dar énfasis en nuestro trabajo.

Según Álvarez (2007, p. 240), La Celestina, es sin duda, la obra más sobresaliente de la prosa de los finales del siglo XV.

En esta época, la literatura española sigue su desarrollo, sea en la poesía, sea en la prosa. Hasta la publicación de La Celestina, los textos en prosa se reservaban a “hechos verdaderos”, a la historia, a la ciencia, cuentos moralizantes y didácticos, las obras religiosas, mientras las historias “maravillosas”, de ficción, encontraban su expresión en la poesía.

La principal obra del fin de la Edad Media viene del teatro, en forma de pieza dramática: la Tragicomedia de Calisto y Melibea o, como vino a ser más conocida después, La Celestina.

La celestina retrata una sociedad en crisis, una sociedad que ha perdido ya los valores del antiguo sistema feudal (el honor y la dignidad en los señores, la lealtad en los vasallos, la moral y el concepto de vida cristianos), es un reflejo de un mundo en descomposición, afectado de una crisis tanto de orden moral como social.

## 6.1 Fernando de Rojas: el autor

Fernando de Rojas, autor de *La Celestina*, nació en La Puebla de Montalbán, España en 1476. Escritor español, Fernando de Rojas procedía de una familia acomodada de judíos conversos de cuatro generaciones que fue perseguida por la Inquisición. Estudió derecho en Salamanca donde obtuvo el grado de bachiller. En posesión del título de bachiller en Leyes, comenzó a ejercer como abogado en Talavera (Toledo), de donde llegó a ser alcalde. Se casó con doña Leonor Álvarez con la que tuvo tres hijos. Murió en Talavera de la Reina en 1541 a la edad de 65 años, siendo enterrado en el convento de monjas de la Madre de Dios, de cuya congregación era miembro.

La formación intelectual del autor de *La Celestina* se da por la influencia de grandes filósofos y autores latinos, principalmente los de la Universidad de Salamanca, en la que se formó Fernando de Rojas. La obra tiene gran influencia humanista, cuyo principal representante es el italiano Francisco Petrarca.

Por el inventario de sus bienes se sabe que contaba con una abundante e importante biblioteca de libros jurídicos y profanos, entre ellos, muchos históricos y enciclopédicos.

Mismo siendo de familia judía, mantenía relaciones con la alta sociedad, pero nunca negó su origen y se casó con la hija de Álvaro de Montalbán, un judío converso. Esa doble condición, de converso e hidalgo, marcó su vida y su obra.

## 6.2 La Obra

*La Celestina* es considerada, después de don Quijote, la mayor obra de ficción de la literatura castellana (BECKER, 1950, p. 200).

La obra fue escrita en la transición del la Edad Media al Renacimiento. Esta época, el siglo XV, se caracteriza por una serie de cambios políticos, sociales y literarios, pero conserva numerosos aspectos medievales (el amor, la fortuna y la muerte, por ejemplo).

Primeramente la obra se llamó comedia de Calisto y Melibea (Burgos 1499), tiene 16 actos y carece de nombre del autor, pues faltan las páginas iniciales.

En 1502 aparecieron nuevas ediciones de la obra (Salamanca, Sevilla y Toledo) con el nombre de Tragicomedia de Calisto y Melibea o Libro de Calisto y Melibea y la

puta vieja Celestina. En estas ediciones la pieza gana cinco actos más y el autor Fernando de Rojas se revela, enmascarado tras unos versos acrósticos.

Durante mucho tiempo se ha especulado si Fernando de Rojas realmente escribió La Celestina.

“En la actualidad la mayoría de los críticos creen que él es ciertamente el autor de la obra, o de casi toda la obra, ya que en la segunda edición de la misma, el propio autor, en el prólogo, dice que se ha limitado a continuar una historia que había encontrado comenzada” (ALVAR, 2007, p.225).

“ El bachiller Fernando de Rojas acabó la Comedia de Calisto y Melibea y fue nascido en la Puebla de Montalbán" dicen los versos acrósticos que sirven de presentación a la obra.

La historia había sido empezada por Juan de Mena o Rodrigo de Cota, según dice el propio Rojas en las interpolaciones de la Tragicomedia (apud Severin, 2008, p. 15).

Además de las cuestiones de autoría de la obra, se discuten también sobre el género literario al que pertenece La Celestina: unos defienden que es una obra de teatro (comedia o tragicomedia) y otros, que se trata de una novela dialogada.

Según el profesor Eduardo Rubio<sup>2</sup> la lectura como una novela dialogada es la más aceptable, ya que la acción escénica no es tan importante como lo que expresan los personajes con sus palabras. Señala también que si tomamos la obra como novela más como una pieza teatral, la figura de un narrador no es imprescindible y su función la desarrollan los propios personajes.

Otra cuestión polémica es si la obra es cristiana o judaica. Aunque no se tenga una gran información sobre Rojas, a la crítica actual le parece incuestionable que el autor es un judío converso y ha conocido tanto la cultura judía como la cristiana, pero en la obra no hay un sentimiento religioso. Sin embargo, aparecen elementos judíos y elementos cristianos. Por ejemplo, el suicidio de Melibea es una característica hebrea (judía) y la influencia de la Biblia, una característica cristiana. Podemos ver el elemento cristiano en una de las citas bíblicas en que Celestina al recordar a la madre de Pármeneo dirá:

---

<sup>2</sup> Profesor de Letras (Lengua Española y Literatura Española e Hispano-Americana) de la Universidad São Judas Tadeu- SP.

[...] la Sancta Escritura tenía que bienaventurados eran los que padecían persecución por la justicia, y que aquellos poseerían el reyno de los cielos (La Celestina, Acto VII). La cita se encuentra en Mateo 5.10

Otro rastro cristiano que podemos encontrar en la obra es el siguiente: en la religión cristiana Dios es el Creador y Celestina, inteligente y astuta, justifica sus actos de prostituta, bruja, alcahueta, etc., por haber sido hecha así por Dios:

[...] soy una vieja qual Dios me hizo, no peor que todas. Bivo de mi oficio, como cada qual official del suyo, muy limpiamente. [...]. Si bien o mal vivo, Dios es el testigo de mi corazón (La Celestina, Acto XII).

Sin embargo, Sastre<sup>3</sup> sostiene que en La Celestina, los textos bíblicos que aparecen fueron utilizados como una sátira destructiva y que se los emplea para justificar acciones poco correctas y señala: “aunque la obra está llena de sentimiento cultural cristiano, no lo está de cristianismo”.

### 6.3 La Trama

La obra cuenta la historia de Calisto, un joven noble que se enamora locamente de Melibea, pero es rechazado y no sabiendo que hacer para que su amada le corresponda se vale de la ayuda de Celestina, una vieja alcahueta, hechicera y sedienta por dinero, y también de sus criados Sempronio y Pármeno, que a su vez se relacionan con las protegidas de Melibea Elicia y Areúsa. Celestina con empeño y astucia intercede en favor del enamorado y consigue que la joven corresponda a Calisto. Sempronio y Pármeno, de acuerdo con Celestina, desean explotar la pasión de su amo, que había ofrecido a la vieja una cadena de oro si lograba sus propósitos. Los criados reclaman su parte a la vieja que se niega, ellos la matan y huyen. Pero son apresados y muertos por la justicia. Calisto suele visitar a Melibea trepando a su jardín por una escalera de cuerda, hasta que al bajar por la escalera cae al vacío y muere. Melibea, al saberlo, sube a una torre y se suicida. La obra termina con el llanto de Pleberio, padre de Melibea.

---

<sup>3</sup> María Jesús Martín Sastre. Universidad Autónoma de Madrid. El Aspecto Religioso en La Celestina. Disponible en <http://hispanismo.es/documentos/0001/sastreviii.pdf>.

## **6.4 Los personajes**

### **6.4.1 Celestina**

Personaje principal de la obra, es la alcahueta prototipo de la sociedad medieval. Representa al ser humano de la calle, los vicios y miserias morales de la ciudad. Es un ser marginado por la sociedad honrada y representa todos los obstáculos que las mujeres tenían que superar para su subsistencia, a costa de perder su honra y llegar incluso a vender su cuerpo (única salida de la mujer que pretendía vivir sola).

### **6.4.2 Calisto**

Pertenece a la nobleza y cuenta con gran número de criados. Es un personaje egoísta que sólo busca su propia felicidad. La relación entre Calisto y Melibea representa el amor cortes porque se dan las características claves para este tipo de literatura.

### **6.4.3 Melibea**

Melibea pertenece a un ideal de belleza propio de la época, fue educada para el matrimonio, pero ella no es la joven cuya voluntad aparece sujeta a la de los padres. No dudará en engañarlos, en fingir, para entregarse al loco amor. No le importan la educación, el recuerdo de sus padres, ni tiene escrúpulos que la atormenten; es una mujer enérgica, apasionada. En este sentido, Melibea representa en la literatura española la primera gran incorporación del individualismo de la persona defendido por el Renacimiento.

### **6.4.4 Los criados**

Estos personajes representan la servidumbre desleal a sus señores que sólo presta sus servicios por la paga. Son sirvientes falsos y simbolizan al colectivo social, el mundo bajo de los marginados, de los criados y de las prostitutas, propio del ambiente de las ciudades.

## **6.5 Lenguaje y estilo**

Hay en La Celestina una fusión constante entre lo culto y lo vulgar. A Calisto y Melibea les corresponde el lenguaje propio de las clases cultas. Celestina y los criados usan un lenguaje con registros picarescos y realistas, caracterizando el habla popular. El dialogo es la modalidad estilística más importante en toda la obra.

## 7. LA MUJER EN LA CELESTINA

La Celestina es la obra más significativa de los fines de la Edad Media. La obra aparece durante el reinado de los Reyes católicos Fernando de Aragón e Isabel de Castilla, en el que se inicia una etapa brillante en la historia y cultura españolas.

En La Celestina los personajes son extremadamente fuertes y la historia se sostiene en un intenso entramado femenino.

La Celestina es, en gran medida, una historia de mujeres, que ocurre en los interiores de las casas o de las tapias del jardín, en un espacio en el cual se da énfasis a las preocupaciones femeninas (ALVAR, 2007, p.226).

En la Edad Media la mujer no tenía libertad, pues vivía bajo un mundo dominado por el género masculino. Si soltera debía obediencia a su padre, si casada tenía que obedecer al marido. A la mujer se le otorgaba un mero papel reproductor, y pasaba su vida confinada a las tareas del hogar y el cuidado de los hijos.

Los temas dominantes en La Celestina son el amor y la libertad. El texto introduce aspectos innovadores en la literatura española, como por ejemplo, la lucha por la libertad sexual de las mujeres.

En esta obra, especialmente el personaje Melibea nos ha llamado la atención por demostrar sentimientos de libertad de actuación y sobre todo de placer.

Es una mujer enérgica, decidida y sensual (como pocas en la literatura española) que resuelve conscientemente que el amor es también un destino de vida. Es un personaje de fuerte personalidad que resalta su placer y felicidad, en ella la represión aparece como forzada y antinatural.

En una época en la cual el poder expresa sentimientos o pensamientos propios era un tema tabú, Melibea pronuncia un discurso donde exige libertad natural y sexual:

“¡O género femíneo, encogido y frágile! ¿Por qué no fue también a las hembras concedido poder descubrir su congoxoso y ardiente amor, como a los varones? Que ni Calisto viviera quexoso, ni yo penada” (La Celestina, Acto X).

Melibea se opone a una sociedad que reprime a la mujer, defiende la libertad de elegir su destino amoroso y personal y rechaza una de las instituciones claves de su sociedad: el matrimonio medieval.

Los matrimonios de esta época no eran exactamente uniones voluntarias por amor, sino uniones por convenciones, buscaba fijar alianzas provechosas para ambas familias.

En su discurso, ante la sospecha de que sus padres la quieren casar en un futuro próximo, ella defiende su pasión por Calisto y reclama su libertad:

“Déxeme mis padres gozar dél (Calisto), si ellos quieren gozar de mí. No piensen en estas vanidades ni en estos casamientos; que más vale ser buena amiga que mala casada...No quiero marido, no quiero ensuziar los ñudos del matrimonio, ni las maritales pisadas de ageno hombre repisar... ¡Afuera, afuera la ingritud, afuera las lisonjas y el engaño con tan verdadero amador, que ni quiero marido, ni quiero padre ni parientes!” (La Celestina, Acto XVI).

Cuando Melibea se entrega a Calisto, ella deja al lado la sumisión y se mostrará como una mujer de carácter independiente, que decide vivir su pasión. Según Fernández (2004, p. 28), Melibea es el personaje que representa la primera mujer de los tiempos modernos.

Con Melibea el autor critica la situación de la mujer que vive en una sociedad machista y no puede expresar sus sentimientos.

En toda la obra el autor da espacio a la voz femenina y obliga el lector a reflexionar sobre la política de la mujer marginada en una cultura dominada por el hombre.

## 8. CONSIDERACIONES FINALES

Tras este paseo por algunos de los principales acontecimientos de la literatura española, podemos concluir que la literatura es muy importante para la sociedad, pues es la mejor fuente para los históricos en sus trabajos de comprender el pasado, e incluso para el desarrollo humano, porque a través de ella tenemos la oportunidad de trabajar nuestro sentido crítico y tornarnos seres más comprensivos en cuanto a la sociedad o a nuestro semejante.

La obra analizada, *La Celestina*, muestra un poco de la vida del siglo XV y de la sociedad medieval. Es una historia de ficción, pero el autor consigue reflejar la realidad de un sector marginado. Por ejemplo, la alcahuetería como fenómeno urbano que toma auge a fines del siglo XV, época en que las ciudades están en su apogeo de crecimiento.

Podemos ver también un poco de las costumbres y de la situación de la mujer de la época. En la obra buscamos sentir el papel de la mujer en una sociedad misógina y patriarcal.

Dimos énfasis al personaje Melibea por considerar que fue el personaje que más se destacó por diferenciarse de las otras que eran personajes prototipos de la época, mujeres marginadas en una cultura dominada por el hombre. Melibea es una mujer autónoma y que desea mostrar que no es inferior al hombre. Posee una buena cultura y elige la libertad para vivir su gran amor, sin perder la compostura, ni su condición social ante los criados y la alcahueta.

En ella el autor introduce aspectos innovadores en la literatura española, como por ejemplo, la lucha por la libertad sexual y la busca por aquello que anhela. Entra, por tanto a la concepción moderna de la mujer.

En suma, este trabajo nos permitió conocer tanto la sociedad como la cultura española y también un poco de la evolución de la lengua castellana. A través de los poemas citados podemos percibir la diferencia entre el castellano medieval y el castellano moderno. Por ejemplo, palabras que antes eran escritas con “ç” hoy se escribe con “s”, y otras palabras como corachón, omne, muger, que hoy se escribe respectivamente corazón, hombre, mujer, y tantas otras que cambiaron a lo largo del tiempo.

Por todo lo dicho, la literatura va mucho más allá de lo que imaginamos. A través de ella, nos tornamos conocedores de la vida, de la sociedad y del hombre.

## 9. REFERENCIAS

**ALVAR, C.; MAINER, J.; NAVARRO, R. Breve historia de la literatura española.** Madrid: Alianza, 2007.

**ÁLVAREZ, María Jesús Torrens.** Evolución e historia de la lengua española. Madrid: Arcolibros. S.L, 2007.

**BECKER, Idel. Manual de español.** São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1950.

**FERNÁNDEZ, Sergio; ARMIJO, Carmen Elena. A quinientos años de La Celestina (1499-1999).** Jornadas de la Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional Autónoma de México, 2004.

**GARRIGÓS, Herminia Provencio. EGIDO, J. J. Martínez. La época alfonsí y los inicios de la prosa castellana (2006).** Disponible en el sitio: <http://litart.mforos.com/.../6793736-la-epoca-alfonsi-y-los-inicio...> *Acceso en 09 de julio de 2011.*

**LAPESA, Rafael.** Historia de la Lengua Española. Madrid: Gredos, 1986.

**MOLINER, María.** Diccionario de uso del español. Madrid: Gredos, 2003.

**QUESADA, Sebastian.** Civilización Española. Madrid: SGEL, 1987.

**ROJAS, Fernando de. La Celestina.** Edición de Dorothy S. Severin. Madrid: Cátedra, 2008.

**VIVAS, M. A. R.; La expresión literaria de la España Medieval.** Colección Textos Universitarios. Venezuela: Publicaciones Vicerrectorado Académicos, 2007.

**VALBUENA PRAT, A. Historia de la Literatura Española.** Tomo I. 8. ed. Barcelona: Gustavo Gili, 1968.

### Sitios consultados

<http://html.rincondelvago.com/literatura-y-sociedad-espanola.html>. Acceso en 08 de Julio de 2011.

<http://www.misrespuestas.com/que-es-la-literatura.html>. Acceso en 08 de Julio de 2011.

<http://definicion.de/literatura/>. Acceso en 08 de Julio de 2011.

<http://www.rae.es/rae.html>. Acceso en 08 de Julio de 2011.

<http://www.swingalia.com/literatura/literatura.php>. Acceso en 08 de Julio de 2011.

<http://www.euskalnet.net/tz/Origenes.htm>. Acceso en 09 de Julio de 2011.

<http://www.arteguias.com/edadmediaespana.htm>. Acceso en 13 de Julio de 2011.

<http://www.rinconcastellano.com/edadmedia/poemacid.html>. Acceso en 31 de julio de 2011.

[http://www.biografiasyvidas.com/biografia/r/rojas\\_fernando.htm](http://www.biografiasyvidas.com/biografia/r/rojas_fernando.htm). Acceso en 08 de agosto de 2011.